

1937 ар
17 Май
№ 27
НЬЫЛЕТЙ
АРЗЭ ПОТЭ

СТАЛИН'Я

УАССР-ысь Я-Бодья
ВКП(б) райномлэн
но райисполкомлэн
органы

Всеобщий избирательный право

Ужаса үлйсьёслэн депутат'ёссылэн вань Совет'ёсазы быр'ён'ёс: СССР-лэн Верховной Советаз, союзной но автономной республикаослэн Верховной советазы, областной краевой, окружной, районной, городской но сельской Совет'ёсазы быр'ён'ёс всеобщоесь луозы шуыса Сталинской Конституциялэн 11 главаез вера.

Всеобщий быр'ён'ёс мае возматоз? Вал-а асьмелэн татчыозь, сталинской Конституцияез кутэмлэсь азьло, всеобщий быр'ён'ёс?

Ой, всеобщий выбор'ёс асьмелэн азьло ой вал, луыны но ой быгатысалзы. Эксплуататорской элемент'ёслы быр'йиськон працо сётэмын ой вал. Духовенство, бывший белогвардеец'ёс но мукет азьло дыр'я ужатэк үлйсь калык'ёс Совет'ёсы быр'йыны но быр'емын но луыны уг быгато вал.

Совет'ёслэн тямсэти Всесоюзной Чрезвычайной С'ездазы СССР-лэн Конституцияезлэн проектэз сярысь докладаз Сталин эш тазы враз: «Азьло дыр'я ужатэк улэм калык'ёсыз, капиталистической элемент'ёсыз Советской власть быр'йиськон праволэсь ялан азе лишит'ёз кары, огдырлы, ог периодлы гилэ».

Вал дыр, куке эксплуататорской элемент'ёс Советской властыды но Советской закон'ёслы меңак пумит султуса нюр'ясыкызы. Соосыз быр'йиськон праволэсь лишит'ёз карысь советской закон соослы пумит'ясыкызы пумит чурит законэн вал.

Табере положение воксё воштыськызы ини. Эксплуататорской класс'ёс быдтэмын ни. Советской власть вормонтэм силаен луиз. Советской властыды но коммунистической партилы оскондыксы но сое яратонзы калыклэн бадзым.

Соин ик, ужас класслэн азьло правоослэсь лишит'ёз карем граждан'ёслы отношениез вошкызы ини. «...Виль Конституция та категориесь граждан'ёслы сётэм вань ограниченносыз куштэ, депутат'ёсыз быр'ён'ёз всеобщий карыса» (ВКП(б) ЦК-лэн февральской Пленумезлэн резолюциясыз).

Иркуро үлйсь элемент'ёслэн кылем гыжкыл'ёсы асьме кунамы вань на али. Вань асьмелэн агитациямы но ужмы но-большевистски пунктэмын луиз ке, соос быр'йиськонэз асьсэлэн целязы кутыны уз быгатэ, калыкен быр'емын уз луэ. Со понна, Сталин эш шүэ «...ужаны кулэ, нош административной порядок'я котьмар дась ужатэк вуоз шуыса витёно өвёл». Бдичедность кулэ, ужаса үлйсь калыкэз организовать но воспитывать умой кароно.

Виль Конституция вань совершеннолетней граждан'ёслы быр'йиськонны участвовать карыны но быр'емын луыны право сётэ нокинылы но нокичэ различнос (визьтэм'ёс но быр'йиськон праволэсь судэн палэнтэм мурт'ёсыз вератэк) Союзлэн ос-

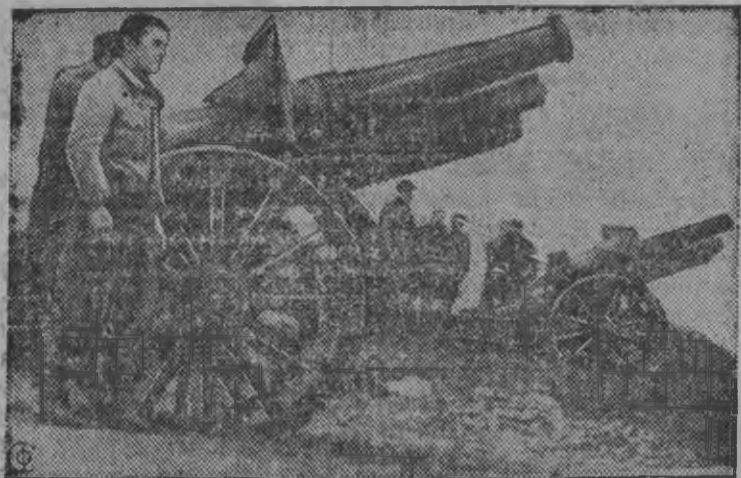
новной законэз уг лэсты. 18 арестырем вань граждан'ёслэн соослэсь социальной происхождениэс, имущественной положениэс но азьло кытын ужамзэс лэдэ басытытэк депутат'ёсыз быр'ёнын участвовать карыны но быр'емын луыны правозы вань. Буржуазной Конституцияос эксплуататорской класс'ёслэсь интерес'ёсэс гинэ защищать карыса ужаса үлйсь калыклэсь правоосэс ограничивать но урезывать каро, нациос, рассаос равноправной луыны уг быгато шуыса узаконять каро. Нош

солы пумит, Сталинской Конституция вань граждан'ёслы соослэсь расовой но национальной принадлежностэс, вероисповедованиэс, дышеткемзылэсь кычезэ лэдэ басытытэк, оседлостэс, социальной происхождениэс, имущественной положениэс лэдэ басытытэк быр'йиськон право сётэ. **Всеобщий быр'йиськон правоез пыртыса советской демократизмез бидэсак асьмеос осуществить карысьном.**

Нош мае адзиськом капитализмо кун'ёсысь? Отын быр'йиськон правоослы котькычэ ограниченнос вань. Англиян, Америкалэн Соединенной Штат'ёсаз, Япониян быр'йиськыслэсь имущественной ценз (имуществоен кивалтон) куро. Озы ик быр'йиськон право басытон понна одйг интыын 6-12 яке 24 толэзь улоно. Тросэз ужас'ёс уж угчаса, улон интызэс чем воштылоно луо. Соин, ужас'ёс быр'йиськон праволэсь палэнэ кылэ. Дышетскон сярысь ограничениос Англиян, Америкалэн Соединенной Штат'ёсаз, Венгриян вань. Франциян колониясы калык'ёс быр'йиськон праволэсь лишит'ёз каремын. Америкалэн Соединенной Штат'ёсаз негр'ёс правотэмесь. Ваньмаз калы капиталистической кун'ёсын военной службыбын служить карысьёслэн быр'йиськон правозы өвёл. Тросаз капиталистической кун'ёсын калыклэн жиньыз—нылкышноос быр'йиськон праволэсь палэнтэмын. Куанер улэмзы понна пособие басытысьёслэн но озы ик правозы өвёл. Нош фашистской Германияез ке верано, отын вань демократической эрик'ёсыз быдтэмын но бидэс кувэз казармае пөрмытэмын. Отын фактически ужаса үлйсьёслы крепостное право установить каремын.

Капитализмо кун'ёсын быр'йиськон правоез та'еесь. Советской Союзын гинэ подлинной демократической всеобщий быр'йиськон право кылдытэмын. Социализмо куньн гинэ ужаса үлйсь калык'ёслэн быр'йиськон правозы вань, куд'ёсыз капитализмо кун'ёсын өвёл но луыны но уз быгатэ.

А. Русанов.



СУРЕД ВЬЛЫН: Республиканской войскалэн гвадалахарской фронтсытыз артиллерия.

Центральной фронт

Толедо дорысь фронтын республиканской войскаос наступление нуо. Архес-Толедо сюреслэн шунды пуксён палыстыз республиканской артиллерия мятежник'ёслэсь войскаоссэ нуллысь 30 грузовикэс бомбардировать кариз.

Тахо шур котырысь республиканской войскоос Толедо город дорысен одйг километр кемын луыса, городэз артиллериясен но пулемёт'ёсысен ыбыло. Талэсь азьло нунал'ёсы республиканской артиллерия куашкатэм оружейной завод но республиканец'ёслэн тыл улазы уськытэмын.

Архес-Толедо сюреслэн шунды пуксён палтыз 12 мае республиканской войскоос наступление нуизы. Республиканской танк'ёс противник-

лэн сылон интыосаз вуылыса, соосыз пегзыт'язы. Виль позициосы пунктэм республиканской батареяос вань участок'ёсысь Толедое ваем мятежник'ёслэсь подкрепленноссы ыбыло. Толедоын марокканец'ёслэн, фалангист'ёслэн частьёсы но, озы ик германской частьёс вань шуыса Гавас агенство ивортэ.

Толедолэн нуназе палыстыз фронтсы противниклэн 400 муртэз быремын шуыса 12 мае потэм мадридской газет'ёс гошто.

12 мае фашист'ёс Университетской городокен герзаськон вылысь Мансанарез шур вамен огадеслы выж лэсьтэмзы вал. Республиканской артиллериялэн ыбылэменыз со выж нош куашкатэмын.

Бильбаоысь пинал'ёсыз но нылкышноосыз эвакуировать карон

8 но 9 мае Бильбаоысь 2 сюрс мурт пинал'ёс, нылкышноос но пересыёс кошкизы. Соос тросэз французской но английской пароход'ёс вылын мыно.

Бильбаоысь кошкись калы-

кез нуис 4 пароходэз келяны вылысь, «Роял Ок» нимо британской линкор 10 мае Бильбао вуиз. Со сяна северной Испанилэн вуосаз 2 британской миноносец'ёс вуэмын на.

Советской Союзын

18 пуд кыскысь белуга

Азово-Черноморской крайысь Таганрогской районуысь «Красный десант» колхозысь колхозник'ёс Азовской морас белуга чорыгез кутылыны потызы. Колхозлэн 4-ти стахановской бригадаез Таганрогской заливысь 18 пуд (300 кгр) кыскысь белугаз кутыз. Сое сузян дыр'я, солэсь одйг пуд ёрос кой но 4 пуд мызь басытэмын.

Енисей шурлэн флотэз

Енисей шурлэн флотэз та Навигации данаклы кужмояс пыре. Туэ 52 суднолы будэтэмын со. Виль судноос пöлысь куд-огез бидэсак ик интымысь завод'ёсын лэсьтэмын. Туэ Енисей шур кузя пассажирской теплоход'ёс но ветлозы.

Вахрушевлян бригадез умой ужаз

Як-Бодья сельсоветысь „Вожеил“ колхоз валэс ю но технической культураосыз кизёнзэ 12 мае быдтйз. Сызьыл гырем вылэ 65 но тулыс гырыса 35 процент кизе-мын. Кизёнын тужгес умой **Вахрушева Парасковья Никитичналэн** бригадез ужаз. **Жернаков.**

170 гектар гырыны обеща- ние сётйз

Комсомольской тракторной бригадез тракторист **Вахрушев Д. П.** „СТЗ“ тракторен сменалы 6—7 гектар гыре. 10 майозь 130 гектар гыриз ини. Ужамез 100 трудоденьлы ляд-ямын. Гырем муз'емез туж умой шуса дун'ямын. **Вахрушев Д. П.** тулыс кизён дыре 170 гектар гыро шуса ореша-ние сётйз.

С. Васильев.

План мултэсэн быдэс- тэмын

Чутырь сельсоветысь „Деревоз“ колхозысь колхоз-ник'эс тулыс ю кизёнын син-маськымон ужазы. Зерновой но технической культураосыз кизён планзэс 10,19 процент-лы мултэсэн быдэстйзы. Кизён 9 мае быремын.

Кизён дыр'я туж умой таце колхозник'эс ужазы: **Широбоков Т. Н., Чирков П. Я., Корепанов Т. М.** но **Булдаков К. И.**

Кизён дыре татын борд газет но умой дырыз дыр'я по-талляз.

**Широбоков И. Н.
Шкляев И. И.**

Пьяница кизёнзэ куашкатэ

Ворошилов нимын нима колхозлэн председателез—**Сунцов Николай Матвеевич** лал юыса улэ. 9 майысен 12 майозь олокытй юыса калгиз, производное но та нунал'ёсы бз пота. Озы кивалтэ-мен кизён план 50 проц. гинэ быдэстэмын ини.

Котьмартэсь но мултэс колхозник'эс райзолэн синтэм кивалтэмеэды лаймо. Сунцов пьяница шуса быдэс районмы-лы тодмо ини. Юэменыз но кышноосын кыстаськеменыз со „Володарск“ колхоззэ (отын Сунцов председател-ын ужаз) куашкатон калэ вуттйз, озы ке но райзо Сунцовез бад'ымгес колхозэ председателе выдвинуть ка-риз, татын оло Сунцов „ту-патскыны“ быгатоз шуса.

Азьло семен ик ке райзо кивалтйз, азыпалан но Сунцов „Ворошилово“ колхоззэ куашкатон калэ вуттоз.

Михайлов.

Я-Бодья типография Удмуртполиграфтреста. Уполглавлита № 151 заказ № 87

Машинаосыз утылтово!



СУРЕД ВYЛЫН: Азово-Черноморской крайысь, Старо-Минской МТС-ысь тракторист'эс тракторез брезентэн шобьрто.

100 процентлы быдэстйзы

Богородской но Кекоран-ской сельсовет'эс валэс ю кизёнэн районамы азыпала мы-нись сельсовет'эс, 15 мае ки-зён планзэс 100 процентлы быдэстйзы. Чутырьской но М-Итчинской сельсовет'эс но 15 маэз кизён планзэс 95 процентлы быдэстйзы ини.

Кизёнзэс быдтйзы

Б-Ошворца сельсоветысь „Гигант“ колхозысь конюх **Владыкин** тулыс ю кизён азелы вал'эссэ умой утылтйз. Соин ик колхоз кизёнзэ но 15 мае ик быдтйз.

Ю кизёнын **Владыкин Федор, Владыкина Мария, Широбоков Александр, Вахрушев Григорий, Рудин Михаил, Вахрушев Григорий Максимович, Широбокова Александра но Вахрушева Парасковья** нормаоссэс перевыполнять карыса ужазы.

Кизён бырем бере „Ворошилово“ колхозэ юрттыны 6 валэн ветлйзы.

Нинитин В. И.

Вунэтэм бригада

11 №-ро тракторной бри-гада 3 нунал бригадиртэк ужаз. 28 апрельысен **Широбоков Платон** бригадирын ужаз ке но МТС дирекциез-лэн урод кивалтэменыз 5 мае пег'из. Тини озы бригадалэн бригадиртэк ужаменыз умойтэм уж'ёсыз но тырос.

Тракторист'эс но ужысьты-зы пег'зо. Нырысь ик **Вахрушев Матвей** (ВКП(б) членэ кандидат) пег'из. Тракторист'эс пушкын но ликвидатор-ской мылкыд вёлмытйз. Али нош 4 трактор пёлысь 3 гинэ ужало. Бригадир өвёлэн тра-кторист'эслэсь ужзэс эскерись но принять карись өвёл. Ти-ни соин ик 11 №-ро бригада-ысь одйг тракторист но кёня гыремзэ, киземзэ но горючей шыр'ямзэ уг тодо.

Кунлина.

ВКП(б) райкомын

13 мае ВКП(б) райкомлэн пленумез ортчиз. Пленумын одйг вопрос гинэ разбират-ся кариськиз,—ВКП(б) рай-комлэн секретарезлы замест-итель быр'ён. ВКП(б) рай-комлэн секретарезлы замест-итель **Ившин Василий Яков-левич** быр'емын. Виль редак-торез утвердить карытозь, **Ившин** эшлы „Сталин'я“ га-зетэз но редактировать ка-рыны косэмын.

Конституциез нарушать каре

Сталинской Конституция тужгес но нылкышноослэсь правозэс юнматэ. Удмурт АССР Конституцилэн 87 статьяз „нылкышнолы хозяйствен-ной, государственной но общ-ественно-политической улоп-лэн вань обласьёсаз пиос-муртэн огкадэсь правоос сёт-исько...“ шуса верамын.



ХАРИН: „Дышод али нылкышно право сярхьсь вераськыны!“

Нош Я-Бодья раймаглэн счетоводэз **Харин** та совет-ской законэз нарушать каре. Вина юыса (дугдылытэк юэ) кудзем улсын котькызы но кышноеныз издеваться ка-рирьке, шузимытозь жуге. Пересь-мумызэ 2-3 нунал сю-тэк возылыз, жугемезлы чи-дамтэен **Харин** дорысь кош-коно но луиз. Школаын ды-шетскись братсэ толалтэ уин коркась улляз.

Кема-а меда **Харин** совет-ской законэз нарушать ка-роз на?

Исаев.

Реданторез воштйсь В. Я. Ившин. Поттйсь Райисполном.

Лузэн нюр'яськоно!

Лузь (мукет семен муха-стро-ка шуо) пудоослэн ку вылазы пузаса ветлэ, со 400-600 мында пузаны быгатэ. 7-8 нунал ор-тчыса, пу'ёсысь пичиесь ну-мыр'эс (личинкаос) пёрмо. Та личинкаос асьсэлы пась лэсь-тыса, пудоослэн ку улазы пы-рыса уло. Скал'эс таин зара-зиться карисько ке, висыны кутско, уродмо но йёл ичи сёт-о. Кожевенной промышлен-ностьлэн институтэзлэн ляд'-ямеэ'я, лузь арлы быдэ 20 мил-лион манетлы убытка лэсьтэ.

Лузьлэсь личинкаоссэ куинь амалэн быдтыны луэ:

1. **Лузьлэсь личинкаоссэ ку улысь кыин пылтчыт'я-ян.** Личинкаез кулэн пасез дйне нуоно но паккатыса отысь поттылоно. Бичам ли-чинкаосыз формалин яке ке-росин понэм оанкаосы октоно. Окыку одйгез но личинка му э медаз усыы, усиз ке со лобась лузьлы пёрмоз.

2. **Дезинфицирующей жидкостен пыз'ылоно.** Со понна нырысь ик посэм тама-кен но извяскаен сураса 1-2 грамм тыр экстракт дасяно. Та экстрактэз тазы дасяно:

Одйг литр ву пушкы 100 грамм негашеной изваска но 440 грамм посэм тамак поны-са сурано. Сутка ёже пукем бере та смесез пызьыртыса сис'-яло. Озы дасяса шприц (пи-чи насос) яке маслénка пыр личинкалэн ку вылысь пасяз со смесез лэзёно. Озы ик 0,5—1,5 граммоз креолин яке четыреххлористой углеродэн но пызйылыны луэ.

3. **Личинкалэн пасяз мазь зырано.** Пичи пу лопаткаен личинкалэн куэ лэсьтэм пасяз 1 грамм мазь 10 процент'ем кристаллической карболовой кислота поныса зырано. Ма-зен зыранэз но впрыскивать каронэз 2-3 нуналлы одйг пол, личинкаос бырытозь ор-тч'яно.

Ветврач Стрелков.

Происшествиос

14 мае, уйшор котыр Чуты-рысь неполной средней школа сут-скыны кутскыз. Пожарен кык этаж'-ем школа, склад но мунчо сутске-мын. Тыл потэмлэн причинаосыз тод-мо өвёл на.

14 мае **Кыквинской** тракторной отрядын МТС-лэн агрономез **Загребин** трактор плуг улэ шедем. **Загребин** эшлэн кыкетй пид лыосыз члэ Гемын но огез пелез кесямын. **Загребин**лы соку ик врачевой помощь сётэмын.

Трактор плуг'эс улэ **Загребин** эл-тазы шедем:

ЧТЗ тракторлэн азыпал плуг вы-лаз пуксыса мынэ вылэм. Кёняке озы гырыса, тракторез дугдытытэк, муз'ем вылэ тэтчем, тини со тэтчы-куз тракторлэн берпал плуг улаз шедем.